



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

# Inhaltsverzeichnis.

## Offizielles.

Aufruf zum 33. Lehrertag .....	129, 161, 194
Generalversammlung des Lehrer- seminar-Vereins .....	196
N. D. A. Lehrerseminar zu Mil- waukee .....	163
Protokoll des 33. Lehrertages..	233

## Aufsätze.

Altschul, natürliche Methode im deutschen Unterricht .....	322
Bahlsen, deutsche Lektüre an den amerikanischen Schulen.....	165
Barandun, einiges über die Be- rufsbildung des Lehrers.....	288
Buehner, Educational Value of Modern Languages .....	197
Editorielles, an der Jahreswende	44
"    Dr. G. A. Zimmer- mann gest. ....	45
Editorielles, German in public schools .....	108
Ferren, Monolingualism, the Bane of this Country .....	248
Fick, die deutschamerikanische Dichtung .....	270
Florer, Remarks on the Direct Method of Teaching German..	303
Gehring, über den Garten der Menschheit.....	265
Heller, die deutsche Schriftstelle- rin von gestern und heute....	251
Heller, Schiller, Uhland und Hauff in ihrer Bedeutung für die Ge- genwart .....	130
Hohlfeld, eine englische Geschich- te der deutschen Literatur..	313
Huber, mündliche Erteilung des deutschen Unterrichts .....	75
Jaeger, Abhängigkeitsverhältnis in der deutschen Satzbildung..	97
Kiefer, Disziplin .....	209
Lessing, Arno Holz .....	177, 201
Lessing, neuere Literaturgeschich- ten .....	40
Münch, was ist deutsche Er- ziehung .....	49
Schönrich, aus dem Tagebuch eines deutschamerikanischen Schulmeister, 5.....	104
Silberberg, Correlation of German with Other Studies .....	82, 113
Straube, die Entwicklung des Schulwesens im Staate Massa- chusetts .....	145

Warnecke, das wachsende Inter- esse des Volkes für Hebung der Schulen und Besserstellung der Lehrer .....	111
Weiser, Idealismus, Gedanken und Beobachtungen.....	65
Woldmann, der Leseunterricht in der Volksschule .....	133
Wolf, die Realien im deutschen Sprachunterricht .....	240

## Für die Schulpraxis.

Briggs, on „Disciplin“ .....	144
Engelmann, Literaturgeschichte in der Hochschule .....	211
Erfahrungen und Gedanken....	11
Freihandzeichnen .....	214
Grebner, Helden und Helden- bücher .....	47
Griebel, Lehrbeispiel aus dem Rechtsschreiben .....	9
Hildner, ein Wort für schwach- befähigte Kinder .....	213
Kienscherf, über Schulwander- ungen .....	142
Lehrplan für den Hochschulkur- sus im Deutschen in San Jose, Cal .....	214
Lüttge, Pflege der guten Aus- sprache in der Schule .....	142
Martin, über den Wert der Nor- malwörtermethode .....	141
Phantasielügner .....	48
Stiefel, wie man Gedichte lesen und erklären soll .....	48
Vom Sitzenbleiben .....	139
Wahlde, höchste Aufgabe eines deutschen Lehrers in der ame- rikanischen Schule .....	212

## Sprachliches.

Beispiel phonetischer Schreib- weise .....	144
Etymologie des Wortes „Element“	26
Nassauern .....	96
Sächsischer Genitiv .....	25
Verlurst .....	25

## Gedichte.

Eröffnungsgedicht für Schüler- darbietungen .....	46
Der pädagogische Spatz....	229, 346
Herrn Maiers Pädagogik.....	62
Müller, Ferienzauber — Wander- glück .....	193
Nies, zum Jahreswechsel.....	39
Wechsler, das Märchen.....	96

**Berichte.**

Abrams, der Lehrertag zu Minneapolis .....	14
Abrams, der 43. Nationale Lehrertag zu Boston.....	332
Dapprich, eine deutsche Bildungsstätte in Neapel.....	182
Gröben, Entwicklung und Stand des deutschen Unterrichts in den Schulen von Erie, Pa.....	215
Remy, Jahresversammlung der M. L. A. (Eastern Division)....	54
Roedder, Versammlung der „Central Division of the M. L. A.“	53

**Korrespondenzen.**

Baltimore (S) .....	16, 88, 119, 153, 184, 222, 335
Boston .....	336
Briefkasten .....	60, 122, 312
Californien (V. B.).....	17, 88, 185
Chicago (Emes) .....	17, 55, 89, 154, 186, 327
Cincinnati (quidam) .....	18, 56, 90, 119, 154, 186, 222, 338
Milwaukee (A. W.) .....	20, 58, 91, 120, 155, 187, 223, 339
New York (P. S.) 20, (C. H.) 21, 224 (H. Z.) .....	121, 188
Washington, D. C.....	341

**Umschau.****Amerika.**

Abschaffung des Griechischen..	23
Boston, Kohlenmangel.....	61
Boston, körperliche Züchtigung	93
Californien, Schulbesuch der chinesischen Kinder.....	93
Chicago, Abschaffung der Bücherpreise .....	189
Chicago, das moderne Babel..	342
Chicago, Sup't Cooley über Schülerzahl .....	342
Chicago, Teachers' Federation	23
Chinesen an unseren Universitäten .....	23
Columbus, Prof. E. A. Eggers gestorben .....	189
Durchschnittsschülerzahl in unseren grossen Städten.....	123
Ehrung Präs. Eliots.....	93
Erie, vom Lehrertage.....	225
Französisch an der Columbia-Universität .....	123
Gegen das Zigaretten-Rauchen	60
Georgia, Beschluss der Staatslegislatur .....	342
Germanisches Museum....	92, 156
Indiana, Impfwang .....	156
Indianapolis, Lehrerjubiläum..	311
Indianer-Institut zu Carlisle..	123
John L. Sullivan.....	93

Lasker in Chicago.....	123
Lehrererfahrungen auf den Philippinen .....	93
Madison, Prof. Von Hise Präsident der Universität.....	226
Massachusetts, Musikunterricht in den Schulen .....	123
Milwaukee, Lear - Aufführung	60
Milwaukee, Seminardirektor Dapprich .....	92
Milwaukee, vom Lehrerseminar	310
Milwaukee, Vortrag Prof. von Jagemann .....	92
New York, ausgeworfene Beiträge für Schulzwecke.....	156
New York, deutscher Unterricht .....	22, 188, 225, 310
New York, deutsche Theatervorstellung .....	93
New York, Festschrift zum Deutschen Tage .....	156
New York, Schulhausbauten..	60
New York, Vorlesungskursus in deutscher Sprache.....	189
Onkel Toms Hütte.....	226
Pensionierung der Professoren in Cornell .....	22
Philadelphia, Dr. Learned....	156
Saginaw, Philipp Huber befördert .....	189
Stanford, Mrs. Stanford's Entschluss .....	123
Schülerstreike .....	123
Schutzhallen für Schulhöfe....	156
St. Louis, Fuchsprellerei.....	93
St. Louis, Erziehung und Unterricht auf der Ausstellung....	60
Unglücksfälle beim Fussballspiel .....	61
Wenckebach, Cara gest.....	61
West-Virginien, Schulzwang..	189

**Deutschland.**

Amerikanische Studenten an deutschen Universitäten....	93
Baiern, Wechsel von Lehrbüchern .....	342
Bartels gestorben .....	24
Berlin, Eisferien .....	93
Berlin, Anzahl der Gemeindeschulen .....	311
Berlin, Besuch der Universität	93
Bewilligungen für die Weltausstellung .....	189
Bürokratismus mit dem Rohstock .....	157
Denkmal für Philipp Reis.....	190
Deutsch als Vermittlungssprache .....	24
Deutscher Doktorgrad.....	23
Ernst's „Gerechtigkeit“.....	61
Gemeindliche Dankbarkeit....	343
Greifswald Ferienkursus.....	190

## V

Hochschulwesen .....	61	Russland.	
Jahresgehalt für Lehrer .....		Deutsch, oder Französisch....	95
Classen .....	157	Kenntnis des Deutschen.....	124
Jahresgehalt für Liliencron..	343	Zensur .....	227
Jena, Ferienkurse .....	156	Zentennialfeier in Petersburg	124
Jena, Prof. Rein .....	343		
Kleinste öffentliche Schule....	190	Schweden.	
Leipzig, Lehrerseminar für		Deutschunterricht .....	344
Knabenhandarbeit .....	157		
Lenau, der unsittliche.....	93	Schweiz.	
Mannheim, Stand der Volks-		Ferienkursus in Zürich.....	226
schule .....	342	Hausaufgaben .....	125
Pausen während des Unter-		Schulunterhaltung .....	61
richts .....	344		
Redaktionswechsel an der Allg.		Serbien.	
D. Lehrerzeitung .....	93	Russischer Sprachunterricht..	61
Reform des Unterrichts in			
weiblichen Handarbeiten....	124	Südafrika.	
Rheinische Blätter .....	93	Folgen des Burenkrieges.....	95
Schulbesuch der Matrosenkin-			
der .....	124	Australien.	
Statistisches aus dem Jahr-		Deutsche Schulen .....	344
buch des Deutschen Reichs	344		
Steilschrift .....	157	Vermischtes.	
Ungeteilte Schulzeit .....	157	Älteste Handschrift der Menschen	61
Urteil über Amerika .....	311	Babel—Bibel .....	159
Welche Schreibweise der Kaiser		Bedeutende Männer als Schüler in	
will .....	226	ihrer Jugend .....	158
Weniger Lehrerinnen.....	124	Beseitigung der Staubplage....	228
Zahl der Deutschen in Europa	190	Bibel im Kanzleideutsch.....	25
Zur neuen Rechtschreibung..	157	Chinas Kohlenlager .....	60
		Erziehungsgrundsätze eines alten	
Dänemark.		Lehrers .....	345
Björnson-Fonds .....	95	Gemeinsamer Unterricht von	
Neues Schulgesetz .....	226	Knaben und Mädchen.....	52
Reform des Schulwesens.....	95	Geringe Widerstandsfähigkeit	
		der Lehrerinnen .....	228
England.		Goethe oder Göthe?.....	25
Jahresbericht des Schulamtes		Lehrer als Nachtwächter.....	95
in London .....	94	Lehrer und Landstreicher .....	158
Jahresversammlung der „Na-		Mahnung an die Leser .....	345
tional Union of Teachers“..	227	Militär und Unterricht .....	159
Tragweite der Educational Bill	226	O, diese Fremdwörter .....	95
		Pestalozzis letzte Schülerin....	160
Frankreich.		Schlaf der Schulkinder .....	51
Erbschaftsgeschichte .....	24	Sic transit gloria mundi .....	96
Reform des Gymnasialunter-		Sind wir eine zivilisierte Nation?	159
richts .....	124	Spielzeugteufel .....	52
Une idée vraiment française..	227	Statistisches über den Universi-	
		tätsbesuch .....	93
Italien.		Untersuchen über das Gedächtnis	
Frühreife Knaben.....	94	der Schulkinder .....	93
Österreich-Ungarn.		Edgren, an Italien and English	
Freie deutsche Schule.....	124	Dictionary (Chas. B. Wilson)..	231
Reichs - Schulumuseum.....	124	Edgren und Fossler, a Brief Ger-	
Roseggers Dank .....	311	man Grammar (W. Bernhardt)	29
Rumänien.			
Tracht der Lehrerinnen.....	61		

Ferrell, Erwiderung .....	62	<b>Bücherbesprechungen.</b>	
Florer, biblische Geschichten (W. Bernhardt) .....	30	Alge, Hamburger, Rippmann, Buell — Newson's First German Book (Chas. B. Wilson) ..	126
Florer, Heyses l'Arrabiata (W. Bernhardt) .....	30	Alge, Rippmann, Buell — Newson's German Reader (Chas. B. Wilson) .....	127
Heydrich, how to Study Literature (Chas. B. Wilson) .....	230	Bernhardt, Liliencrons Anno 1870 (E. C. Roedder) .....	125
Hailmann, the Latural Primer (H. D. H.) .....	229	Bierwirth, Beginning German (W. W. Florer) .....	231
Kron, German Daily Life (Chas. B. Wilson) .....	126	Duden, orthographisches Wörterbuch (M. G.) .....	127
Kutner, Commercial German (Chas. B. Wilson) .....	230	Lessing, Kritik und Antikritik ..	26
Krüger, English German Conversation Book (Chas. B. Wilson) ..	31	Mauley and Heilmann, the English Language (H. D. H.) ..	229
Wann werden die Steinkohlen ausgehen .....	228	Meyer, Fuldas Talisman (E. C. Roedder) .....	190
Wert eines Vogelnestes .....	159	Prettyman, Schillers Geschichte des 30jährigen Krieges (E. C. Roedder) .....	125
Wiederholung des Foucaultschen Pendelversuchs .....	62	Roedder, Berichtigung .....	160
Zugehörigkeit zu den Religionsgemeinschaften .....	223	Seyfert, Menschenkunde (E. D.) ..	32
<b>Humoristisches aus Schule und Leben.</b>		Siefert, Choice Songs (M. G.) .....	127
Aus dem Anschauungsunterricht ..	228	Thomas and Herwey, German Reader and Theme Book (Chas. B. Wilson) .....	31
Gute Entschuldigung .....	96	Viereck, deutscher Unterricht in am. Schulen (Rep. of Com. of Ed. (E. Dapprich) .....	4
König Ahmed .....	345	Wesselhoeft, German Composition (Chas. B. Wilson) .....	30
Leissling im Eifer .....	150	Zur Jugendschriftfrage (M. G.) ..	128
Schulgrammatik .....	160		
Sie hawwe zu hawwe .....	228		
Was ist eine Fee? .....	160		